

Brussel, 17 oktober 2025
(OR. en)

14174/25
ADD 1

AGRI 504
AGRIFIN 114
AGRIORG 120
DELECT 156

BEGELEIDENDE NOTA

van:	de secretaris-generaal van de Europese Commissie, ondertekend door mevrouw Martine DEPREZ, directeur
ingekomen:	6 oktober 2025
aan:	mevrouw Thérèse BLANCHET, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
nr. Comdoc.:	C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12
Betreft:	BIJLAGEN bij Gedelegeerde Verordening van de Commissie tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft handelsnormen voor pluimveevlees, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 543/2008 van de Commissie

De delegaties vinden hierbij document C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12.

Bijlage: C(2025) 8100 final - ANNEXES 1 to 12



EUROPESE
COMMISSIE

Brussel, 6.10.2025
C(2025) 8100 final

ANNEXES 1 to 12

BIJLAGEN

bij

Gedelegeerde Verordening van de Commissie

tot aanvulling van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft handelsnormen voor pluimveevlees, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 543/2008 van de Commissie

BIJLAGE I

Benamingen van de pluimveekarkassen als bedoeld in artikel 2, punt 1

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Пиле, бройлер	Pollo (de carne)	Kuře, brojler	Kylling, slagteky lling	Hähnch en Masthuh n	Broiler	Κοτόπο υλο Πετεινο ί και κότες (κρεατο παραγω γής)	Chicken , broiler	Poulet (de chair)	Pile, brojler	Pollo, ' <i>Broiler</i> ,	Cālis, broilers
2.	Петел, кокошк а	Gallo, gallina	Kohout, slepice, drůbež na pečení, nebo vaření	Hane, høne, suppehø ne	Suppenh uhn	Kukk, kana, hautami seks vői keetmis eks mõeldud kodulin d	Πετεινοί και κότες (για βράσιμο)	Cock, hen, casserol e, or boiling fowl	Coq, poule (à bouillir)	Pijetao, kokoš, kokoš za pečenje ili kuhanje	Gallo, gallina Pollame da brodo	Gailis, vista (sautēša nai vai vārīšana i)
3.	Петел (угоен, скопен)	Capón	Kapoun	Kapun	Kapaun	Kohikuk k	Καπόνια	Capon	Chapon	Kopun	Cappon e	Kapauns
4.	Ярка, петле	Picantón , coquelet	Kuřátko, kohoute k	Poussin, Coquele t	Stubenk üken	Kana- ja kukktib ud	Νεοσσό ς, πετεινά ρ ι	Poussin, Coquele t	Poussin, coquelet	Mlado pile i mladi pijetao	Galletto	Cālītis
5.	мъжко	Gallo	Mladý	Hanekyl	Bruderh	Noorku	Πετεινά	Brother	Poulet	Mladi	Maschio	Jauns

	пиленце от генетич на линия на кокошк и носачки	joven	kohout	ling fra æglæg erlinjer	ahn	kk	ρι ωοπα ρα γωγι κής φυλ ής	rooster	mâle de race pondeus e	pijetao	di gallina ovaiola	gailis
1.	(Млада) пуйка	Pavo (joven)	(Mladá) krůta	(Mini) kalkun	(Junge) Pute, (Junger) Truthah n	(Noor)k alkun	(Νεαροί) γάλοι και γαλοπού λες	(Young) turkey	Dindonn eau, (jeune) dinde	(Mladi) puran	(Giovan e) tacchino	(Jauns) tītars
2.	Пуйка	Pavo	Krůta	Avlskal kun	Pute, Truthah n	Kalkun	Γάλοι και γαλοπού λες	Turkey	Dinde (à bouillir)	Puran	Tacchin o/a	Tītars
1.	(Млада) патица, пате (млада) мускусн а патица, (млад) мюлар	Pato (joven o anadino) , pato de Barbaria (joven), pato cruzado (joven)	(Mladá) kachna, kachnê, (mladá) Pižmová kachna, (mladá) kachna Mulard	(Ung) and (Ung) berberia nd (Ung) mularda nd	Frühmas tente, Jungent e, (Junge) Flugente (Junge Mularde nte)	(Noor)p art, pardipoe g. (noor) muskus part, (noor) mullard	(Νεαρές) πάπιες ή παπάκια , (νεαρές) πάπιες Βαρβαρί ας, (νεαρές) παπιες mulard	(Young) duck, duckling , (Young) Muscov y duck (Young) Mulard duck	(Jeune) canard, caneton, (jeune) canard de Barbarie , (jeune) canard mulard	(Mlada) patka, (mlada) mošusna patka, (mlada) patka mulard	(Giovan e) anatra (Giovan e) Anatra muta (Giovan e) Anatra 'mulard' ,	(Jauna) pīle, pīlēns, (jauna) muskus pīle, (jauna) <i>Mulard</i> pīle
2.	Патица, мускусн	Pato, pato de	Kachna, Pižmová	Avlsand Avlsber	Ente, Flugente	Part, muskus	Πάτιες, πάτιες	Duck, Muscov	Canard, canard	Patka, mošusna	Anatra Anatra	Pīle, muskus

	a патица, мюлар	Barbaria , pato cruzado	kachna, kachna Mulard	beriaand Avlsmul ardand	Mularde nte	part, mullard	Βαρβαρί ας πάτιες mulard	y duck, Mulard duck	de Barbarie (à bouillir), canard mulard (à bouillir)	patka, patka mulard	muta Anatra 'mulard ,	pīle, <i>Mu lard</i> pīle
1.	(Млада) гъска, гъсе	Oca (jovent), ansarón	Mladá husa, house	(Ung) gås	Frühmas tgans, (Junge) Gans, Jungmas tgans	(Noor)h ani, hanepoe g	(Νεαρές) χήνες ή χηνάκια	(Young) goose, gosling	(Jeune) oie ou oison	(Mlada) guska	(Giovan e) oca	(Jauna) zoss, zoslēns
2.	Гъска	Oca	Husa	Avlsgås	Gans	Hani	Χήνες	Goose	Oie	Guska	Oca	Zoss
1.	(Млада) токачка	Pintada (jovent)	Mladá perlička	(Ung) perlehøn e	(Junges) Perlhuh n	(Noor) pärk kana	(Νεαρές) φραγκό κοτεες	(Young) guinea fowl	(Jeune) pintade Pintadea u	(Mlada) biserka	(Giovan e) faraona	(Jauna) pērļu vistiņa
2.	Токачка	Pintada	Perlička	Avlsperl ehøne	Perlhuh n	Pärk kana	Φραγκό κοτεες	Guinea fowl	Pintade	Biserka	Faraona	Pērļu vistiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Viščiukas, viščiukas broileris	Csirke, brojlercsi rke	Fellus, brojler	Kuiken, braadkui ken	Kurczę, broiler	Frango	Pui de carne, broiler	Kurča, brojler	Pitovni piščanec – brojler	Broileri	Kyckling , slaktkyck ling (broiler)
2.	Gaidys, višta, gaidys	Kakas, tyúk, sütésre	Serduk, tigieğa	Haan, hen, soep- of	Kura rosolowa	Galo, galinha	Cocoș, găină sau carne de	Kohút, sliepka	Petelin, kokoš, perutnina	Kukko, kana	Tupp, höna, gryt-,

	(arba višta) troškinti arba virti	vagy főzésre szánt szárnyas	(tal-brodu)	stoofkip			pasăre pentru fiert		za pečenje ali kuhanje		eller kokhöna
3.	Kaplūnas	Kappan	Hasi	Kapoen	Kaplon	Capão	Clapon	Kapún	Kopun	Chapon (syöttöku kko)	Kapun
4.	Viščiukas tabaka (arba <i>poussin (coquelet)</i> tipo viščiukas)	Csibe	Ghattuqa, <i>coquelet</i>	Piepkuiken	Kurczątko	Franguito	Pui tineri	Kurčiatko	Mlad piščanec, mlad petelin (kokelet)	Kananpoika, kukonpoika	Poussin, coquelet
5.	Gaidžiukas	Fiatal kakas (bébikak as)	Serduq tat-tip brother	Jonge haan	Kogut typu nieśnego	Irmão de poedeira	Pui masculi de carne	Kohútik	Petelin lahkega tipa	Munintar otuinen kukkopoi ka	Värphöns tuppar
1.	Kalakučiukas	(Fiatal) pulyka	Dundjan (žghir fl-eta)	(Jonge) kalkoen	(Młody) indyk	Peru	Curcan (tânăr)	Mladá morka	(Mlada) pura	(Nuori) kalkkuna	(Ung) kalkon
2.	Kalakutas	Pulyka	Dundjan	Kalkoen	Indyk	Peru adulto	Curcan	Morka	Pura	Kalkkuna	Kalkon
1.	Ančiukas, muskusinis ančiukas, mulardinis ančiukas	Fiatal kacsas, (fiatal) pézsmak aca, (fiatal) Mulard-kacsas	Papras (žghira fl-eta), papras žghira (fellus ta' papras) <i>muskovy</i> (žghira fl-eta), papras	(Jonge) eend, (Jonge) Barbarijs e eend, (Jonge) “ <i>Mulard</i> ” -eend	(Młoda) kaczka tuczona, (Młoda) kaczka piżmowa, (Młoda) kaczka mulard	Pato, Pato <i>Barbary</i> , Pato <i>Mulard</i>	Rață (tânără), rață (tânără) din specia Cairina moschata, rață (tânără)	(Mladá) kačica, káča, (Mladá) pižmová kačica, (Mladý) mulard	(Mlada) racas, račkas, (mlada) muškatna racas, (mlada) mulard racas	(Nuori) ankka, (Nuori) myskianka	(Ung) anka, ankunge (ung) mulardanka (ung) myskanka

			mulard				Mulard				
2.	Antis, muskusin è antis, mulardin è antis	Kacsa, pézsmak aca, Mulard-kacsa	Papra, papra <i>mu scovy</i> , papra <i>mulard</i>	Eend Barbarijs e eend „ <i>Mulard</i> ” -eend	Kaczka, Kaczka piżmowa, Kaczka mulard	Pato adulto, pato adulto <i>Ba rbary</i> , pato adulto <i>M ulard</i>	Rață, rață din specia Cairina moschata, rață Mulard	Kačica, Pyžmová kačica, Mulard	Raca, muškatna raca, mulard raca	Ankka, myskianka	Anka, mulardan ka, myskanka
1.	Žąsiukas	(Fiatal) liba	Wizża (żghira fl-eta), fellusa ta' wizża	(Jonge) gans	Młoda gęś	Ganso	Gâscă (tânără)	(Mladá) hus, húsa	(Mlada) gos, goska	(Nuori) hanhi	(Ung) gås, gåsunge
2.	Žąsis	Liba	Wizża	Gans	Gęś	Ganso adulto	Gâscă	Hus	Gos	Hanhi	Gås
1.	Perlinis viščiukas	(Fiatal) gyöngytyúk	Farghuna (żghira fl-eta)	(Jonge) parelhoe n	(Młoda) perliczka	Pintada	Bibilică adultă	(Mladá) perlička	(Mlada) pegatka	(Nuori) helmikana	(Ung) pärlhöna
2.	Perlinė višta	Gyöngyt yúk	Farghuna	Parelhoe n	Perlica	Pintada adulta	Bibilică	Perlička	Pegatka	Helmikana	Pärlhöna

Benamingen van pluimveedelen als bedoeld in artikel 2, punt 2

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
(a)	Половинка	Medio	Půlka	Halvt	Hälfte oder Halbes	Pool	Μισά	Half	Demi ou moitié	Polovica	Metà	Puse
(b)	Четвъртинка	Cuarto	Čtvrťka	Kvart	(Vorder-, Hinter-) Viertel	Veerand	Τεταρτη μόριο	Quarter	Quart	Četvrt	Quarto	Ceturtdaļa

(c)	Неразде лени задни четвърти нки	Cuartos traseros unidos	Neodděle ná zadní čtvrťka	Sammen hængend e lårstykke r	Hintervie rtel am Stück	Lahti lõikamat a koivad	Αδιαχώρι στα τεταρτημ όρια ποδιών	Unsepara ted leg quarters	Quarts postérieu rs non séparés	Neodvoje ne stražnje četvrti	Cosciotto	Nesadalīt as kāju ceturtdaļ as
(d)	Гърди	Pechuga	Prsa	Bryst	Brust, halbe Brust, halbierte Brust	Rind	Στήθος	Breast	Poitrine, blanc ou filet sur os	Prsa	Petto con osso	Krūtiņa
(e)	Бутче	Muslo y contramu slo	Stehno	Helt lår	Schenkel , Keule	Koib	Πόδι	Leg	Cuisse	Batak sa zabatkomp	Coscia	Kāja
(f)	Пилешк о бутче с част от гърба, прикреп ен към него	Cuarto trasero de pollo	Stehno kuřete s části zad	Kyllingel år med en del af ryggen	Hähnche nschenke l mit Rückenst ück, Hühnerk eule mit Rückenst ück	Koib koos seljaosag a	Πόδι από κοτόπουλ ο με ένα κομμάτι της ράχης	Chicken leg with a portion of the back	Cuisse de poulet avec une portion du dos	Pileći batak sa zabatkomp s dijelom leđa	Coscetta	Cāļa kāja ar muguras daļu
(g)	Бедро	Contram uslo	Horní stehno	Overlår	Obersche nkel, Oberkeul e	Kints	Μηρός (μπούτι)	Thigh	Haut de cuisse	Zabatak	Sovracco scia	ciska jeb šķiņķis
(h)	бедро с костта с част от гърба, прикреп ен към него	Contram uslo sin deshuesa r con una porción de espalda	Nevykost ěné stehno s části hřbetu	Ikke- udbenet lår med en del af ryggen	Nicht entbeinte r Obersche nkel mit Rückenst ück	Kondiga kints koos seljaosag a	Μηρός (μπούτι) με κόκαλο με μέρος της πλάτης	Bone-in thigh with a portion of the back	Cuisse non désossée avec une portion du dos attachée	Zabatak s kosti i dijelom leđa	Sovracco scia non disossata con unita parte del dorso	Neatkaul ota ciska jeb šķiņķis ar muguras daļu
i)	Кълка	Muslo	Dolní	Underlår	Untersch	poolkoib	Κνήμη	Drumstic	Pilon	Batak	Fuso	Stilbs

			stehno (Palička)		enkel, Unterkeu le			k				
(j)	Крило	Ala	Křídlo	Vinge	Flügel	Tiib	Φτερούγ α	Wing	Aile	Krilo	Ala	Spārns
(k)	Неразде лени крила	Alas unidas	Neodděle ná křídla	Sammen hængend e vinger	Beide Flügel, ungetren nt	Lahti lõikamat a tiivad	Αδιαχώρ ιστες φτερούγε ς	Unsepara ted wings	Ailes non séparées	Neodvoj ena krila	Ali non separate	Nesadalīt i spārni
(l)	Филе от гърди	Filete de pechuga	Prsní řizek	Brystfilet	Brustfilet , Filet aus der Brust, Filet	Rinnafile e	Φιλέτο στήθους	Breast fillet	Filet de poitrine, blanc, filet, noix	File od prsa	Filetto, fesa	Krūtiņas fileja
(m)	Филе от гърди с вилчата кост	Filete de pechuga con clavícula		Brystfilet med ønskeben	Brustfilet mit Schlüssel bein	Rinnafile e koos rangluug a	Φιλέτο στήθους με κλειδοκό καλο	Breast fillet with wishbone	Filet de poitrine avec clavicule	File od prsa s prsnom kosti	Petto (con forcella), fesa (con forcella)	Krūtiņas fileja ar atslēgas kaulu
(n)	Нетлъст о филе	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret, Maigret	Rinnaliha („magret “ või „maigret “)	Maigret, magret	Magret, maigret	Magret, maigret	Magret	Magret, maigret	<i>Magret, maigret</i>
(o)	вътрешн о филе	Filete interior	Vnitřní filet	Inderfilet	Innenfilet	Rinnafile e sisetükk	Φιλετάκι	Inner fillet	Filet intérieur	Minifile	Filetto interno	Iekšējā fileja
(p)	ходила	Patas	Běháký	Fødder	Fuß	Kannuse d	Άκρα	Feet	Pattes	Nogica	Zampe	Pēdas
(q)	крачета	Garras	Pařáty	Ben	Klaue	Põiad	Πόδια	Paws	Parties inférieure s de pattes	Stopala	Piedi	Pēdas pamatnes

(r)	шийя	Cuello	Krk	Hals	Hals	Kael	Λαιμός	Neck	Cou	Vrat	Collo	Kakls
(s)	глава	Cabeza	Hlava	Hoved	Kopf	Pea	Κεφαλή	Head	Tête	Glava	Testa	Galva
(t)	пилешко филе с кожа	Suprema	Supreme	Supreme	Supreme	Väärttük k	Ανώτατο μέρος	Supreme	Suprême	File <i>supreme</i>	Suprema (supreme)	Krūtiņas fileja ar spārnu
(u)	вилчатая кость	Fúrcula	Klíční kost	Ønskebe n	Schlüssel bein	Rangluu	οστούν του στέρνου	Wishbon e	Furcula (ou fourchett e)	Prsna kost	Forcella	Atslēgas kauls
(v)	лопатка (скапула)	Escápula	Lopatka	Bovblad	Scapula	Abaluu	ωμοπλάτ η	Scapula	Omoplat e	Lopatica	Scapola	Lāpstiņa

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
(a)	Pusė	Fél	Nofs	Helft	Półowka	Metade	Jumătăți	Polená hydina	Polovica	Puolikas	Halva
(b)	Ketvirtis	Negyed	Kwart	Kwart	Ćwiartka	Quarto	Sferturi	Štvrťka hydiny	Četrť	Neljänne s	Kvart
(c)	Neatskirti i ketvirčiai su šlaunelėmis	Összefüg gő combneg yedek	Il-kwarti ta' wara tas-saqajn, mhux separati	Niet- gescheid en achterkw arten	Ćwiartka tylna w całości	Quartos da coxa não separado s	Sferturi posterioro re neparate	Neoddele né hydínové stehná	Neločene četrti nog	Takanelj ännes	Bakdelsp art
(d)	Krūtinėlė	Mell	Sidra	Borst	Pierś, półowka piersi	Peito	Piept	Prsia	Prsi	Rinta	Bröst
(e)	Kulšėlė	Comb	Koxxa	Hele poot, hele dij	Noga	Perna inteira	Pulpă	Hydinov é stehno	Bedro	Koipireis i	Klubba

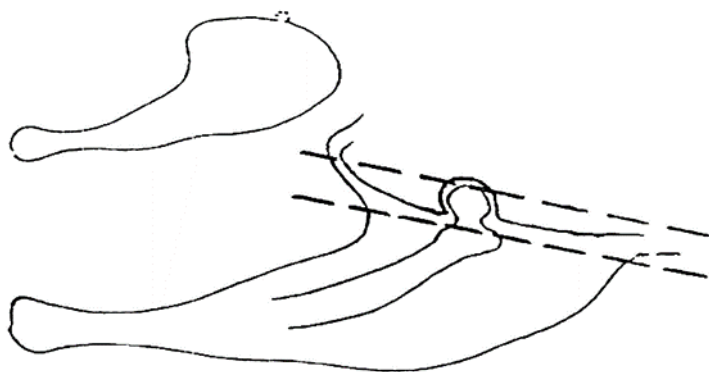
(f)	Viščiuko kulšelē su nugarēlēš dalimi	Csirkeco mb a hát egy részével	Koxxa tat- tigieġa b'porzjon tad-dahar	Poot/dij met rugdeel (bout)	Noga kurczęca z częścią grzbietu	Perna inteira de frango com uma porção do dorso	Pulpă de pui cu o porțiune din spate atașată	Kuracie stehno s panvou	Piščančja bedra z delom hrbta	Koipireis i, jossa selkäosa	Kyckling klubba med del av ryggben
(g)	Šlaunelē	Felsőcom b	Il-biċċa ta' fuq tal-koxxa	Bovenpo ot, bovendij	Udo	Coxa	Pulpă superioar ă	Horné hydínové stehno	Stegno	Reisi	Lår
(h)	Šlaunelē su kaulu ir nugarēlēš dalimi	Csontos felsőcom b a hát egy részével	Koxxa bl- ghadma b'biċċa mid- dahar imqabb a magħha	Bovenpo ot/boven dij met rugdeel (bout) met been	Udo z kością z częścią grzbietu	Coxa não desossad a com uma porção do dorso	Partea de sus a pulpei cu os, cu o porțiune de spate atașată	Nevykost enē stehno s panvou	Stegno s kostmi z delom hrbta	Luullinen reisi, jossa on kiinni osa selkää	Överlår med del av ryggben
(i)	Blauzdel ē	Alsócom b	Il-biċċa t'isfel tal-koxxa (drumstick)	Onderpo ot, onderdij (Drumstick)	Podudzie	Perna	Pulpă inferioară	Dolné hydínové stehno	Krača	Koipi	Ben
(j)	Sparnelis	Szárny	Ġewnaħ	Vleugel	Skrzydło	Asa	Aripi	Hydínov é krídelko	Peruti	Siipi	Vinge
(k)	Neatskirt i sparneliai	Összefüg gő szárnyak	Ġwienah mhux separate	Niet- gescheid en vleugels	Skrzydła w całości	Asas não separadas	Aripi neparat e	Neoddele né hydínové krídla	Neločene peruti	Siivet kiinni toisissaan	Samman hängande vingar
(l)	Krūtinėlē s filē	Mellfilé	Flett tas- sidra	Borstfilet	Filet z piersi	Carne de peito	Piept dezosat	Hydínov ý rezeň	Prsni file	Rintafile e	Bröstfilé
(m)	Krūtinėlē s filē su raktikauli	Mellfilé villacsont	Flett tas- sidra bil-	Borstfilet met	Filet z piersi z obojczyk	Carne de peito com	Piept dezosat cu osul	Hydínov ý rezeň s	Prsni file s prsno	Rintafile e solisluine	Bröstfilé med nyckelbe

	u	tal	wishbone	vorkbeen	iem	fúrcula	iadeş	kost'ou	kostjo	en	n
(n)	<i>Magret, maigret</i> tipo anties (arba žąsies) krūtinėlės filė	Börös kacsamelifilė vagy börös libamellfilé (magret, maigret)	<i>Magret, maigret</i>	Magret	Magret	<i>Magret, maigret</i>	Tacâm de pasăre, Spinări de pasăre	Magret	Magret	Magret, maigret	Magret, maigret
(o)	Vidinė filė	Belső filé	Flett intern	Binnenfil et	Filet wewnętrzny	Filete interior	File interior	Vnúťorné filé	Notranji file	Sisäfilee	Innerfilé
(p)	Kojos	Láb	Saqajn	Voet	Stopy	Patas	Picior	Nohy	Stopalo	Jalka	Fötter
(q)	Pėdos	Talp	Is-saqajn bid-dwiefer tal-annimal	Klauw	Łapy	Pés	Labe	Nôžky	Spodnji del stopala	Varvasos a	Tåpartier
(r)	Kaklelis	Nyak	Ghonn	Hals	Szyja	Pescoço	Gât	Krk	Vrat	Kaula	Hals
(s)	Galva	Fej	Ras	Kop	Głowa	Cabeça	Cap	Hlava	Glava	Pää	Huvud
(t)	Krūtinėlė su sparno dalimi	Mellfilé szárnytővel („supreme”)	Suprem	Suprême	Filet <i>supreme</i>	Supremo	Supremă	<i>Supreme</i>	Prsi brez kosti s kožo in nadlahtnico	Supreme	Suprême
(u)	Krūtinka ulio išsišakojimas	Villacson t	Klavikola	Vorkbeen	Obojczyk	Fúrcula	Claviculă	Kl'účna kost'	Ključnica	Solisluu	Nyckelben
(v)	Mentė	Lapocka	Skapula	Schouderblad	Łopatka	Escápula	Scapulă	Lopatka	Lopatica	Lapaluu	Skulderblad

BIJLAGE II

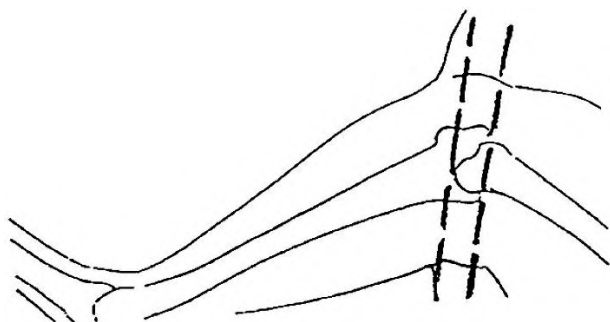
Snede om de poot/dij te scheiden van de rug als bedoeld in artikel 2, punt 2, tweede alinea

- afbakening van het heupgewricht



Snede om de bovenpoot/bovendij te scheiden van de onderpoot/onderdij (drumstick)

- afbakening van het kniegewricht



BIJLAGE III

Beschrijving van vriesbrand als bedoeld in artikel 8, lid 3, punt d)

Vriesbrand: (in de zin van een vermindering van de kwaliteit) is het min of meer plaatselijke, irreversibele uitdrogen van de huid en/of het vlees dat tot uiting komt in een wijziging van:

- de oorspronkelijke kleur (meestal bleker) of
- smaak en geur (smaakloos of rans) of
- consistentie (droog, sponsachtig).

BIJLAGE IV

Koelmethoden als bedoeld in artikel 9

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
1.	Въздушно охлаждане	Refrigeración por aire	Vzduchem (Chlazení vzduchem)	Luftkøling	Luftkühlung	Õhkjahutus	Ψύξη με αέρα	Air chilling	Refroidissement à l'air	Hlađenje je strujanje m zraka	Raffreddamento ad aria	Dzesēšana ar gaisu
2.	Въздушно-душево охлаждане	Refrigeración por aspersión ventilada	Vychlazením proudem vzduchu s postříkáním	Luftspray køling	Luft-Sprühkühlung	Õhkpiiserdusjahututs	Ψύξη με ψεκασμό	Air spray chilling	Refroidissement par aspersion ventilée	Hlađenje raspršivanjem zraka	Raffreddamento per aspersione ventilazione	Dzesēšana ar gaisu un smidzināšanu
3.	Охлаждение чрез потапяне	Refrigeración por inmersión	Ve vodní lázni ponořením	Neddypningskøling	Gegenstrom-Tauchkühlung	Sukeljahutus	Ψύξη με βύθιση	Dompelkoeling:	Refroidissement par immersion	Hlađenje u uranjanje u vodu	Raffreddamento per immersione	Dzesēšana i iegremdējot

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
1.	Atšaldymas oru	Levegős hűtés	Tkessih bl-arja	Luchtkoeling	Owiewowa	Refrigeração por ventilação	Refrigera re în aer	Chladené vzduchom	Zračno hlajenje	Ilmajäähdytys	Luftkylning
2.	Atšaldymas drėgnu	Permetez éses	Tkessih b'air	Lucht-sproeikoe	Owiewowo-	Refrigeração por	Refrigera re prin	Chladené sprejovan	Hlajenje s	Ilmasprayjäähdyt	Evaporativ kylning

	oru	hütés	spray	ling	natrysko wa	aspersão e ventilaça o	duşare cu aer	ím	pršenjem	ys	
3.	Atšaldym as panardin ant	Bemerité ses hütés	Tkessih b'immers joni	Dompelk oeling	Zanurzen iowa	Refrigera ção por imersão	Refrigera re prin imersiun e	Chladené vo vode	Hlajenje s potapljan jem	Vesijääh dytys	Vattenky lning

BIJLAGE V

Houderijsystemen als bedoeld in artikel 10, lid 1

	bg	es	cs	da	de	et	el	en	fr	hr	it	lv
(a)	Хранена с ... % ... гъска, хранена овес	Alimentado con ... % de ... Oca engordada con avena	Krmena (čím) ... % (čeho) ... Husa krmená ovsem	Fodret med ... Havrefodret gås	Mast mit ... % ... Hafermastgans	Söödetud ..., mis sisaldab ... % ... Kaeraga toidetud hani	Έχει τροφοι με ... % ... Χήνα που παχαίνεται με βρώμη	Fed with ... % of ... Oats fed goose	Alimenté avec ... % de ... Oie nourrie à l'avoine	Hranjeno s ... % ... Guska hranjena zob Oca	Alimentato con il ... % di ... Oca ingrassata con avena	Barība ar ... % ... ar auzām barotas zosis
(b)	Εκстензивно закрито (отгледан на закрито)	Extensivo en interior	Extenzivní v hale	Ekstensivt staldopdræt (skrabe ...)	Extensive Bodenhaltung	Ekstensiivne seespidamine (lindlas pidamine)	Εκτατικής εκτροφής	Extensive indoor (barnreared)	Élevé à l'intérieur: système extensif	Ekstenzivan uzgoj zatvorenim objektima	Estensivo al coperto	Turēšana galvenokārt telpās (“Audzēti kūti”)
(c)	Свободен начин на отглеждане	Campero	Volný výběh	Fritgående	Freilandhaltung	Vabapidamine	Ελεύθερης βοσκής	Free range	Sortant à l'extérieur	Slobodan uzgoj	All'aperto	Brīvā turēšana
(d)	Традиционен свободен начин на отглеждане	Campero tradicional	Tradiční volný výběh	Frilands ...	Bäuerliche Freilandhaltung	Traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο παραδοσιακά ελεύθερης βοσκής	Traditional free range	Fermier- élevé plein air	Tradicionalni slobodan uzgoj	Rurale all'aperto	Tradicionālā brīvā turēšana
(e)	Свободен начин на отглеждане – пълна свобода	Campero criado en – total libertad	Volný výběh – úplná volnost	Frilands ... opdrættet i fuld frihed	Bäuerliche Freilandhaltung Unbegrenzter Auslauf	Täieliku liikumisvabadusega traditsiooniline vabapidamine	Πτηνοτροφείο απεριόριστης τροφής	Free-range – total freedom	Fermier- élevé en liberté	Slobodan uzgoj – neograničeni ispust	Rurale libertà	in Pilnīgā brīvība

	lt	hu	mt	nl	pl	pt	ro	sk	sl	fi	sv
(a)	Lesinta ... % ... Avižomis penėtos žąsys	... %-ban ...- val/vel etetve Zabbal etetett liba	Mitmugh a bi ... % ta' ... Wizža mitmugh a bilhafur	Gevoed met ... % ... Met haver vetgemes te gans	Żywione z udziałem ... % ... tucz owsiany (gęsi)	Alimenta do com ... % de ... Ganso engordad o com aveia	Furajate cu ... % de ... Gâște furajate cu ovăz	Křmené ... % ... husi křmené ovsom	Krmljeno z ... % gos, krmljena z ovsom	Ruokittu rehulla, joka sisältää ... % Kauralla ruokittu hanhi	Utfodrad med ... % ... Havreutf odrad gås
(b)	Ekstensy vus paukščių auginima s patalpose (tvartuos e)	Istállóba n külterjese n tartott	Imrobbij a ġewwa: sistema estensiva	Scharrel ... binnenge houden	Ekstensy wny chów ściółkow y	Produção extensiva em interior	Crescute în spații închise – sistem extensiv	Chované na hlbokej podstielk e (chov v hale)	Ekstenzi vna zaprta reja	Laajaper äinen sisäkasva tus	Extensivt uppfödd inomhus
(c)	Laisvai auginami paukščiai	Szabadta rtás	Trobbija fil-beraħ (free range)	Scharrel ... met uitloop	Chów wybiego wy	Produção em semiliber dade	Creștere liberă	Výbehov ý chov (chov v exteriéri)	Prosta reja	Vapaa laidun	Tillgång till utomhus vistelse
(d)	Tradicišk ai laisvai auginami paukščiai	Hagyomá nyos szabadtar tás	Trobbija fil-beraħ tradizzjo nali	Boerensc harrel ... met uitloop Hoeve ... met uitloop	Tradycyj ny chów wybiego wy	Produção ao ar livre	Creștere liberă tradiționa lă	Chované navol'no	Tradicion alna prosta reja	Vapaa laidun – perintein en kasvatust apa	Tradition ell utomhus vistelse
(e)	Visiškoje laisvėje auginami paukščiai	Teljes szabadtar tás	Trobbija fil-beraħ – libertà totali	Boerensc harrel ... met vrije uitloop Hoeve ...	Chów wybiego wy bez ogranicze ń	Produção em liberdade	Creștere liberă totală	Úplne vol'ný chov	Prosta reja – neomejen izpust	Vapaa laidun – täydellin en liikkuma	Uppfödd i full frihet

				met vrije uitloop						vapaus	
--	--	--	--	----------------------	--	--	--	--	--	--------	--

BIJLAGE VI

Voorwaarden als bedoeld in artikel 10, lid 1

(a) Gevoerd met ... % ...

Een verwijzing naar de volgende specifieke voedingrediënten veronderstelt dat:

- i) wanneer het gaat om granen, het aandeel ervan in het voedermengsel dat tijdens het grootste deel van de mestperiode wordt toegediend ten minste 65 gewichtsprocenten bedraagt; het aandeel daarin van bijproducten van granen mag niet meer bedragen dan 15 %; wanneer evenwel slechts één specifieke graansoort wordt vermeld, moet ze ten minste 35 % van het gebruikte voedermengsel uitmaken (voor maïs ten minste 50 %);
- ii) wat betreft leguminosen of bladgroenten, het aandeel ervan in het voedermengsel dat tijdens het grootste deel van de mestperiode wordt toegediend, ten minste 5 gewichtsprocenten bedraagt;
- iii) wat betreft zuivelproducten, het aandeel ervan in het voedermengsel dat in de periode van het afmesten wordt toegediend, ten minste 5 gewichtsprocenten bedraagt.

De term “met haver vetgemeste” gans mag evenwel worden gebruikt wanneer de ganzen in de drie weken durende periode van het afmesten per dag ten minste 500 gram haver krijgen toegediend.

(b) “Scharrel ... binnengehouden”

Het gebruik van deze term impliceert:

- i) de bezettingsdichtheid per vierkante meter vloeroppervlakte niet meer bedraagt dan:
 - kippen, jonge hanen, kapoenen: 15 dieren doch ten hoogste 25 kg levend gewicht voor kuikens,
 - eenden, parelhoenders, kalkoenen: 25 kg levend gewicht,
 - ganzen: 15 kg levend gewicht,
- ii) de dieren worden geslacht wanneer zij:
 - ten minste 56 dagen oud zijn, wanneer het gaat om kuikens,
 - ten minste 70 dagen oud zijn, wanneer het gaat om kalkoenen,
 - ten minste 112 dagen oud zijn, wanneer het gaat om ganzen,
 - Pekingeenden: ten minste 49 dagen oud zijn,
 - Barbarijse eenden: ten minste 70 dagen oud zijn, wanneer het gaat om vrouwelijke Barbarijse eenden en ten minste 84 dagen oud zijn, wanneer het gaat om mannelijke Barbarijse eenden,
 - vrouwelijke “Mulard”-eenden: ten minste 65 dagen oud zijn,
 - parelhoenders: ten minste 82 dagen oud zijn,
 - jonge ganzen: ten minste 60 dagen oud zijn,

- jonge hanen: ten minste 90 dagen oud zijn,
- kapoen: ten minste 140 dagen oud zijn.

(c) Vrije uitloop

Het gebruik van deze term impliceert:

i) de bezettingsdichtheid in de stal en de leeftijd bij het slachten in overeenstemming zijn met het bepaalde in punt b), behalve voor kuikens, waarvoor de bezettingsdichtheid mag worden verhoogd tot 27,5 kg levend gewicht per m², maar niet meer dan 13 dieren, en voor kapoenen, waarvoor de bezettingsdichtheid niet meer mag bedragen dan 7,5 dieren en niet meer dan 27,5 kg levend gewicht per m²;

ii) de dieren ten minste gedurende de helft van hun leven overdag voortdurend toegang hebben gehad tot een uitloopruijnte in de vrije lucht, namelijk een hoofdzakelijk begroeide ruimte waar elk dier beschikt over ten minste:

- 1 m² grondoppervlak wanneer het gaat om kuikens, kippen of parelhoenders,
- 2 m² grondoppervlak wanneer het gaat om eenden of kapoenen,
- 4 m² grondoppervlak, wanneer het gaat om kalkoenen of ganzen.

Voor parelhoenders mag de uitloopruijnte in de open lucht worden vervangen door een volière waarvan de vloeroppervlakte ten minste gelijk is aan die van de stal en de hoogte ten minste 2 m bedraagt. Per dier is ten minste 10 cm zitstok beschikbaar (stal en volière samen);

iii) het in de mestperiode toegediende voedermengsel ten minste voor 70 % uit graan bestaat;

iv) de pluimveestal voorzien is van luiken met een totale lengte van ten minste 4 m per 100 m² vloeroppervlakte van de stal. Elk luik voor ganzen moet ten minste 4 m zijn.

(d) “Boerenscharrel ... met uitloop”/”Hoeve ... met uitloop”

Het gebruik van deze term impliceert:

i) de bezettingsdichtheid in de stal niet meer bedraagt dan:

- kuikens en kippen: 12 dieren, doch ten hoogste 25 kg levend gewicht per m²; wanneer evenwel mobiele stallen worden gebruikt met ten hoogste 150 m² vloeroppervlakte, die 's nachts open blijven, mag de bezettingsdichtheid worden verhoogd tot 20 dieren, doch ten hoogste 40 kg levend gewicht per m²,
- kapoenen: 6,25 (tot 91 dagen oud: 12) dieren doch ten hoogste 35 kg levend gewicht,
- voor Barbari]se eenden en pekingeenden: 8 mannelijke dieren, doch ten hoogste 35 kg levend gewicht, dan wel 10 vrouwelijke dieren, doch ten hoogste 25 kg levend gewicht,
- “Mulard”-eenden: 8 dieren doch ten hoogste 35 kg levend gewicht,
- parelhoenders: 13 dieren doch ten hoogste 25 kg levend gewicht,
- voor kalkoenen: 6,25 (tot 7 weken oud: 10) dieren doch ten hoogste 35 kg levend gewicht,

- ganzen: 5 (tot 6 weken oud: 10) dan wel 3 dieren, indien zij gedurende de laatste drie weken van de afmestperiode worden opgesloten, doch ten hoogste 30 kg levend gewicht per m², wanneer het gaat om ganzen;
- ii) de totale nuttige oppervlakte van de pluimveestallen op een bepaalde productieplaats niet meer bedraagt dan 1 600 m²;
- iii) per pluimveestal niet meer dieren zijn gehuisvest dan:
 - 4 800 voor kuikens en kippen,
 - 5 200 parelhoenders,
 - 4 000 voor vrouwelijke Barbarijse eenden of pekingeenden of 3 200 mannelijke Barbarijse eenden of pekingeenden, of 3 200 “Mulard”-eenden,
 - 2 500 kapoenen, ganzen en kalkoenen;
- iv) de pluimveestal voorzien is van luiken met een totale lengte van ten minste 4 m per 100 m² vloeroppervlakte van de stal.
- v) de dieren overdag zonder onderbreking vrije toegang hebben tot een uitloopruijnte in de open lucht, ten minste vanaf de leeftijd van:
 - 6 weken voor kuikens, kippen en kapoenen,
 - 8 weken voor eenden, ganzen, parelhoenders en kalkoenen;
- vi) de uitloopruijnte in open lucht hoofdzakelijk begroeid is en elk dier kan beschikken over ten minste:
 - 2 m² voor kuikens, Barbarijse eenden, pekingeenden of parelhoenders,
 - 3 m² voor “Mulard”-eenden,
 - 4 m² voor kapoenen, die ten minste 92 dagen oud zijn (2 m² totdat zij 91 dagen oud zijn),
 - 6 m² voor kalkoenen,
 - 10 m² voor ganzen.

Voor parelhoenders mag de uitloopruijnte in de open lucht worden vervangen door een volièrre waarvan de vloeroppervlakte ten minste gelijk is aan het dubbel van die van de stal en waarvan de hoogte ten minste 2 m bedraagt. Per dier is ten minste 10 cm zitstok beschikbaar (stal en volièrre samen);
- vii) de gemeste vogels van een langzaam groeiend ras zijn;
- viii) het in de mestperiode toegediende voedermengsel ten minste voor 70 % uit graan bestaat;
- ix) de minimumleeftijd bij het slachten ten minste gelijk is aan:
 - 81 dagen voor kuikens en kippen,
 - 150 dagen voor kapoenen,
 - 49 dagen voor Pekinggeenden,
 - 70 dagen voor vrouwelijke Barbarijse eenden,
 - 84 dagen voor mannelijke Barbarijse eenden,

- 92 dagen voor “Mulard”-eenden,
- 94 dagen voor parelhoenders,
- 140 dagen voor als hele dieren op de markt gebrachte braadkalkoenen en -ganzen,
- 98 dagen voor kalkoenhennen, bestemd om te worden versneden,
- 126 dagen voor kalkoenhanen, bestemd om te worden versneden,
- 95 dagen voor ganzen bestemd voor de productie van foie gras en magret,
- 60 dagen voor jonge ganzen;

x) het afmesten in gevangenschap niet langer duurt dan:

- voor kuikens en kippen van meer dan 90 dagen oud: 15 dagen,
- voor kapoenen: 4 weken,
- voor ganzen en “Mulard”-eenden van meer dan 70 dagen oud die bestemd zijn voor de productie van “foie gras” en magret: 4 weken.

(e) “Boerenscharrel ... met vrije uitloop”/”Hoeve ... met vrije uitloop”

Deze vermelding mag alleen worden gebruikt als aan alle in punt d) vastgestelde voorwaarden wordt voldaan, met dien verstande dat de dieren overdag voortdurend toegang moeten hebben tot een onbeperkte vrije uitloopruijnte in de open lucht.

Indien op grond van het Unierecht, ter bescherming van de diergezondheid en de volksgezondheid, beperkingen, met inbegrip van veterinaire beperkingen, worden vastgesteld waardoor de toegang van pluimvee tot vrije uitloop in de open lucht aan banden wordt gelegd, mag vlees van pluimvee dat is gehouden met toepassing van een van de in de eerste alinea, punten c), d) en e), omschreven houderijsystemen, met uitzondering van in volières gehouden parelhoenders, zolang de beperkingen van toepassing zijn verder in de handel worden gebracht met vermelding van het houderijsysteem.

BIJLAGE VII

Maximaal watergehalte in kippenkarkassen als bedoeld in artikel 14, lid 1

Het totale watergehalte bij kippen, bepaald volgens de analysemethode beschreven in bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2025/XXX [OP: please insert the reference to C(2025)8101], wordt vergeleken met de grenswaarde die wordt verkregen aan de hand van de volgende formules:

(a) Luchtkoeling

In de veronderstelling dat bij de bewerking van de karkassen de technologisch onvermijdbare waterabsorptie 2 %¹ bedraagt, wordt volgens deze methode de hoogste toegestane grenswaarde voor het totale watergehalte (W_G) in gram (inclusief betrouwbaarheidsinterval) berekend met behulp van de onderstaande formule:

voor kuikens: $W_G = 3,65 \times RP_A + 42$.

(b) Lucht-sproeikoeling:

In de veronderstelling dat bij de bewerking van de karkassen de technologisch onvermijdbare waterabsorptie 4,5 %¹ bedraagt, wordt volgens deze methode de hoogste toegestane grenswaarde voor het totale watergehalte (W_G) in gram (inclusief betrouwbaarheidsinterval) berekend met behulp van de onderstaande formule:

voor kuikens: $W_G = 3,79 \times RP_A + 42$.

(c) Dompelkoeling:

In de veronderstelling dat bij de bewerking van de karkassen de technologisch onvermijdbare waterabsorptie 7 %¹ bedraagt, wordt volgens deze methode de hoogste toegestane grenswaarde voor het totale watergehalte (W_G) in gram (inclusief betrouwbaarheidsinterval) berekend met behulp van de onderstaande formule:

voor kuikens: $W_G = 3,93 \times RP_A + 42$.

(d) Andere koelmethoden of een combinatie van twee of meer van de in artikel 9 omschreven methoden

In de veronderstelling dat bij de bewerking van de karkassen de technologisch onvermijdbare waterabsorptie 2 %¹ bedraagt, wordt volgens deze methode de hoogste toegestane grenswaarde voor het totale watergehalte (W_G) in gram (inclusief betrouwbaarheidsinterval) berekend met behulp van de onderstaande formule:

voor kuikens: $W_G = 3,65 \times RP_A + 42$.

Als het volgens punt 6.2 van bijlage I bij Uitvoeringsverordening (EU) 2025/XXX [OP: please insert the reference to C(2025)8101] berekende gemiddelde watergehalte (W_A) van de zeven karkassen het volgens punt 1 vastgestelde maximum (W_G) niet overschrijdt, wordt de gecontroleerde partij geacht aan de norm te voldoen.

¹ Van het gewicht van het geslachte dier, exclusief geabsorbeerd vreemd water.

BIJLAGE VIII

Maximaal watergehalte in delen van pluimveevlees als bedoeld in artikel 14, lid 2

Het totale watergehalte in delen van pluimveevlees, bepaald volgens de analysemethode beschreven in bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2025/XXX [OP: please insert the reference to C(2025)8101], wordt als volgt vergeleken met de grenswaarden:

In de veronderstelling dat bij de bewerking van de delen de technologisch onvermijdbare waterabsorptie naargelang van het product en de toegepaste koelmethode 2 %, 4 % of 6 % ⁽²⁾ bedraagt, is de volgens deze methode bepaalde maximaal toegestane verhouding W/RP (verhouding tussen het totale water- en eiwitgehalte) als volgt:

	Luchtkoeling	Lucht-sproeikoeling	Dompelkoeling
Borstfilet van kippen en kuikens; zonder huid	3,40	3,40	3,40
Borst van kippen en kuikens; met huid	3,40	3,50	3,60
Bovenpoten/bovendijen, onderpoten/onderdijen (drumsticks), hele poten/hele dijnen, poten/dijen met rugdeel (bouten), kwarten van poten/dijen, van kippen en kuikens, met huid	4,05	4,15	4,30
Borstfilet van kalkoenen; zonder huid	3,40	3,40	3,40
Borst van kalkoenen, met huid	3,40	3,50	3,60
Bovenpoten/bovendijen, onderpoten/onderdijen (drumsticks), hele poten/hele dijnen, van kalkoenen	3,80	3,90	4,05
Vlees van hele poten/hele dijnen van kalkoenen, zonder been en zonder huid	3,95	3,95	3,95

Bij andere koelmethoden of bij een combinatie van twee of meer van de in artikel 9 omschreven methoden, wordt verondersteld dat het onvermijdbare watergehalte 2 % bedraagt en zijn de maximaal toegestane W/PR-verhoudingen de in de bovenstaande tabel vastgestelde verhoudingen voor luchtkoeling.

² Berekend op basis van het deel, exclusief geabsorbeerd vreemd water. Voor filets (zonder huid) en vlees van hele poten/hele dijnen van kalkoenen, zonder been, geldt een waarde van 2 % voor alle koelmethoden.

Als de volgens punt 6.2 van bijlage II bij Uitvoeringsverordening (EU) 2025/XXX [OP: please insert the reference to C(2025)8101] berekende gemiddelde verhouding W_A/RP_A van de vijf delen de volgens deze bijlage vastgestelde verhouding niet overschrijdt, wordt de gecontroleerde partij delen van pluimvee geacht aan de norm te voldoen.

BIJLAGE IX

Maximale gehalten aan water geabsorbeerd in kippenkarkassen als bedoeld in artikel 14, lid 3

Het totale water geabsorbeerd in kippenkarkassen, bepaald volgens de methode beschreven in bijlage III bij Uitvoeringsverordening (EU) 2025/XXX [OP: please insert the reference to C(2025)8101], wordt als volgt vergeleken met de grenswaarden:

1. De uitkomst van die berekening mag niet hoger zijn dan de onderstaande percentages van het aanvankelijke gewicht van het karkas of dan een andere waarde waaruit blijkt dat aan de eisen inzake totaal gehalte aan vreemd water is voldaan:
 - luchtkoeling 0 %,
 - lucht-sproeikoeling 2,0 %,
 - dompelkoeling 4,5 %.
2. Als de karkassen met een andere koelmethode of met een combinatie van twee of meer van de in artikel 9 omschreven methoden worden gekoeld, mag het maximale watergehalte niet hoger zijn dan 0 % van het oorspronkelijke gewicht van het karkas.

BIJLAGE X

IN ARTIKEL 14, LID 4, BEDOELDE VERMELDINGEN

- in het Bulgaars: Съдържанието на вода превишава нормите на ЕС
- in het Spaans: Contenido en agua superior al límite UE
- in het Tsjechisch: Obsah vody překračuje limit EU
- in het Deens: Vandindhold overstiger EU-Normen
- in het Duits: Wassergehalt über dem EU-Höchstwert
- in het Ests: Veesisaldus ületab EL normi
- in het Grieks: Περιεκτικότητα σε νερό ανώτερη του ορίου ΕΕ
- in het Engels: Water content exceeds EU limit
- in het Frans: Teneur en eau supérieure à la limite UE
- in het Kroatisch: Sadržaj vode prelazi ograničenje EU
- in het Italiaans: Tenore d'acqua superiore al limite UE
- in het Lets: Ūdens saturs pārsniedz ES noteikto normu
- in het Litouws: Vandens kiekis viršija ES nustatytą ribą
- in het Hongaars: Víztartalom meghaladja az EU által előírt határértéket
- in het Maltees: Il-kontenut ta' l-ilma superjuri għal-limitu UE
- in het Nederlands: Watergehalte hoger dan het EU-maximum
- in het Pools: Zawartość wody przekracza normę UE
- in het Portugees: Teor de água superior ao limite UE
- in het Roemeens: Conținutul de apă depășește limita UE
- in het Slowaaks: Obsah vody presahuje limit EU
- in het Sloveens: Vsebnost vode presega EU omejitvev
- in het Fins: Vesipitoisuus ylittää EU-normin
- in het Zweeds: Vattenhalten överstiger den halt som är tillåten inom EU

BIJLAGE XI

Taken en organisatiestructuur van de raad van deskundigen op het gebied van de controle op het watergehalte in vlees van pluimvee als bedoeld in artikel 16

De raad van deskundigen is belast met de volgende taken:

- (a) aan de nationale referentielaboratoria informatie verstrekken over analysemethoden en vergelijkende proeven op het gebied van het watergehalte in vlees van pluimvee;
- (b) de toepassing door de nationale referentielaboratoria van de in punt a) bedoelde methoden coördineren door het organiseren van vergelijkende proeven, en met name van bekwaamheidsproeven;
- (c) de nationale referentielaboratoria bij bekwaamheidsproeven ondersteunen door het bieden van wetenschappelijke steun inzake de evaluatie en de rapportage van statistische gegevens;
- (d) het onderzoek naar nieuwe analysemethoden coördineren en de nationale referentielaboratoria informeren over de op dit gebied geboekte vooruitgang;
- (e) wetenschappelijke en technische bijstand verlenen aan de Commissie, vooral wanneer lidstaten het niet eens zijn over analyseresultaten.

De raad van deskundigen wordt als volgt georganiseerd:

De raad van deskundigen op het gebied van de controle op het watergehalte in vlees van pluimvee bestaat uit vertegenwoordigers van het directoraat-generaal Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek (JRC) — Instituut voor referentiematerialen en -metingen (IRMM), van het directoraat-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling en van drie nationale referentielaboratoria. De vertegenwoordiger van het IRMM treedt op als voorzitter van de raad en wijst de nationale referentielaboratoria aan op basis van roulatie. De autoriteit die belast is met het toezicht op een gekozen nationaal referentielaboratorium, wijst vervolgens de individuele deskundigen op het gebied van de controle op het watergehalte in levensmiddelen aan die zitting nemen in de raad. Elk jaar wordt door roulatie slechts één van de deelnemende nationale referentielaboratoria tegelijk vervangen om een bepaalde mate van continuïteit in de raad te waarborgen. De kosten die de deskundigen van de lidstaten en/of de nationale referentielaboratoria bij de vervulling van hun in de eerste alinea bedoelde functies maken, worden gedragen door de respectieve lidstaten.

BIJLAGE XII

Concordantietabel als bedoeld in artikel 17

Verordening (EG) nr. 543/2008	Deze verordening	Uitvoeringsverordening (EU) 2025/...[OP: please insert the reference to C(2025)8101]
Artikel 1	Artikel 2	-
Artikel 2	Artikel 3	Artikel 3, lid 1
Artikel 3	Artikel 4	-
Artikel 4	Artikel 5	-
Artikel 5	Artikel 6	-
Artikel 6	Artikel 7	-
Artikel 7	Artikel 8	-
Artikel 8	-	Artikel 3
Artikel 9	-	-
Artikel 10	Artikel 9	-
Artikel 11	Artikel 10	-
Artikel 12	Artikel 11	Artikel 4
Artikel 13	Artikel 12	-
Artikel 14	Artikel 13	-
Artikel 15	Artikel 14	Artikel 5
Artikel 16	Artikel 14, lid 4	Artikel 6
Artikel 17	-	Artikel 7
Artikel 18	Artikel 15	-
Artikel 19	Artikel 16	-
Artikel 20	Artikel 14	Artikel 8